

## 紐西蘭毛利語言教育政策與語言課程綱要 草案初探——一個全球化下的本土化教育

洪雯柔\*

本文主要探究國定課程架構中《毛利語言課程綱要草案》(The Draft Curriculum of Te Reo Māori)。此一新頒佈的草案意在徵詢各方意見，以作為進一步定稿的參考。毛利語言課程綱要不僅是語言課程綱要，其亦包括了毛利哲學與文化傳統，是本土知識的「再現」；但是在其中亦可看見對全球的關懷，並非將毛利自絕於世界之外，而是將自身置諸與更廣大之世界的連結中，使得毛利語言與知識得以「創新」。也許，這樣的連結未必與我們習以為常的「全球教育」或世界公民教育論述一致，卻反應毛利族群的世界觀以及與世界的連結方式，一種既本土又全球的連結。

本文先簡介紐西蘭的學制、毛利語言教育的相關機構與背景脈絡，進一步鋪陳毛利語言教育的相關政策，以作為理解毛利語言課程的根基；在此基礎理解之上，介紹毛利語言課程草案。繼之分析毛利語言教育相關政策與語言課程草案的特質，及其可供我國原住民族族語教育參考之建議，如層級結構的政策、以毛利文化與哲學為核心概念、一貫體系且全面性的課程綱要、與更廣大世界的連結、彈性發揮的空間、表現本位與結果本位的政策取向、證據本位的政策規劃等。

關鍵字：紐西蘭、語言政策、課程綱要、本土化、全球化

\*作者現職：國立暨南國際大學比較教育學系助理教授

紐西蘭維多利亞威靈頓大學教育學院/訪問學者